

الاتصال البربري السامي العروبي

- قراءات في حفريات الهوية التاريخية والسوسيولسانية والطوبونيمية -

أ. مغني صنديد محمد نجيب ♥

ج. الشلف الجزائر

تاريخ القبول: 2018-07-16

تاريخ الإرسال: 2018-05-30

توطئة:

1- الاتصال البربري التاريخي العروبي: يعود بنا الحديث عن الإنسان الجزائري الأول، إلى الهجرات الفينيقية الأولى إلى الشمال الإفريقي، بعد تلك التي تلت الطوفان العظيم، بنحو 7000 سنة، حسب الدراسات الأركيولوجية، التي تناولت بالبحث هذا الحدث العظيم¹؛ ولعلّ من تلك سجّلت في طياتها هذا الأخير الظاهرة الجيولوجية ذات الطابع الديني، الوثائق الدينية المقدّسة؛ من ذلك ما نصّ عليه الكتاب المقدّس، في سفر التكوين، وفيه: (ورأى الرب إن شر الإنسان قد كثر في الأرض، وإن كل تصور أفكار قلبه إنما هو شرير كل يوم6- فحزن الرب انه عمل الإنسان في الأرض وتأسف في قلبه7- فقال الرب: "امحوا عن وجه الأرض الإنسان الذي خلقته الإنسان مع بهائم ودبابات وطيور السماء، لأنني حزنت إنني عملتهم8- "وأما نوح فوجد نعمة في عيني الرب9- هذه مواليد نوح: كان نوح رجلا بارا كاملا في أجياله. وسار نوح مع الله10- وولد نوح ثلاثة بنين: ساما، وحاما، ويافت11- وفسدت الأرض أمام الله وامتألت الأرض ظلما12- ورأى الله الأرض فإذا

هي قد فسدت، إذ كان كل بشر قد افسد طريقه على الأرض 13- فقال الله لنوح: «نهاية كل بشر قد أتت أمامي، لأن الأرض امتلأت ظلماً منهم. فها أنا مهلكهم مع الأرض 14- اصنع لنفسك فلكتاً من خشب جفر. تجعل الفلك مساكن وتظليه من داخل ومن خارج بالقار 15- وهكذا تصنعه: ثلاث مئة ذراع يكون طول الفلك، وخمسين ذراعاً عرضه وثلاثين ذراعاً ارتفاعه 16- وتصنع كوا للفلك، وتكمله إلى حد ذراع من فوق. وتضع باب الفلك في جانبه. مساكن سفلية ومتوسطة وعلوية تجعله 17- فها أنا أت بطوفان الماء على الأرض لأهلك كل جسد فيه روح حياة من تحت السماء. كل ما في الأرض يموت 18- ولكن أقيم عهدي معك، فتدخل الفلك أنت وبنوك وامراتك ونساء بنيك معك 19- ومن كل حي من كل ذي جسد، اثنين من كل تدخل إلى الفلك لاستبقائها معك. تكون ذكراً وأنثى 20- من الطيور كأجناسها، ومن البهائم كأجناسها، ومن كل دبابات الأرض كأجناسها. اثنين من كل تدخل إليك لاستبقائها 21- وأنت، فخذ لنفسك من كل طعام يؤكل واجمعه عندك، فيكون لك ولها طعاماً 22 - "ففعّل نوح حسب كل ما أمره به الله. هكذا فعل) 2.

ونصّ عليه القرآن الكريم: (قَالَ وَمَا عَلَّمِي مِمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ * إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَى رَبِّي لَو تَشْعُرُونَ * وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الْمُؤْمِنِينَ * إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ مُّبِينٌ * قَالُوا لَنْ لَمْ تَنْتَه يَا نُوحُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْمَرْجُومِينَ * قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوْمِي كَذَّبُونِ * فَأَفْتَحْ بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ * فَأَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ * ثُمَّ أَعْرَفْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ * إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِّقَوْمٍ مُّؤْمِنِينَ) 3.

واستناداً إلى ما جاء في الاكتشافات التاريخية، في الفترة ما بين 1889م و1900م وإلى المدونات الأدبية، المسجلة في اللوح الحادي عشر من "ملحمة جلجامش" 4. وتقدر الدراسات الأثرية عمر هذه الهجرات نحو الغرب، مع بدايات الألفية الخامسة مروراً ببلاد القبط وواد النيل إلى شمال إفريقيا 5.

هذا؛ ويرى بعض الباحثين في ميدان حضارات الأمم، ومنه "Gustave Le Bon" أن اللسانيات قد حلت معضلة، في كشف حقيقة الشعوب السامية

الحامية(العروبية) وانحصرت الجماعات المتكلمة بها، ما بين بلاد القوقص وجنوب الجزيرة العربية شعوباً تتكلم لساناً واحداً، وإن اختلفت أعرافهم⁶.

وتذكر بعض المصنّفات، التي تهتمّ بالساميات، ذلك القرب اللساني الوثيق، بين اللسانين البربري الأمازيغي، الإيبيري القوقصي، وذلك في الموطن الأول للشعوب الإيبيرية البربرية، في المناطق الجنوب قوقصية، بين البحر الأسود وبحر قزوين وقد كان اسم إيبيرية مسمى لمنطقة بشمال أرمينية⁷.

ويدافع **Bedřich(Friedrich)Hrozny** في موضع آخر، عن فكرة هجرة سكان هاته المنطقة، إلى شمال إفريقية، الحاميون منهم أولاً جنوب قوقصية، ثم الساميون بعدهم فاننتشروا في آسية الغربية وشمال إفريقية⁸.

وأما **Adolphe Garrigou**، فيرى أنّ الإيبر وهم سكان إسبانية، قد قدموا من جنوب القوقص، في جماعات آسيوية، وقد كانوا في قبائل ليجوية⁹: إسكوان¹⁰ و إوسك¹¹ و بابرقة¹² و ويسك¹³.

ويؤكد غير واحد من الباحثين في اللسانيات التاريخية المقارنة، تلك القرابة اللسانية بين الإيبيرية الأوروبية، والبربرية الأمازيغية من ناحية، وبين البربرية وبين الألسنة القوقصية الجنوبية من ناحية أخرى¹⁴.

وذكر **B-Hrozney** من مجموعة صور، رصدها لأوان فخارية بربرية جزائرية أنّ القرب الزخرفي الهندسي، لنظيره في بلاد الرافدين؛ وهو ما يفسر لبداية الهجرات نحو الشمال الإفريقي، وذلك تزامناً ومرحلة العبيد، وهي مرحلة من أولى الحضارات في العراق وما جاورها من بلاد الرافدين، حسب الكشوفات الأثرية، ما بين القرون الأولى من الألفية الرابعة أو السادسة¹⁵.

قد يفسر الجانب الفونيمي إشكالاً، في جنس الإنسان البربري ونظيره الإيبيري من جهة أولى، وبين العبري والإيبيري، من جهة ثانية، وبين البربري والعربي العروبي من جهة ثالثة. أمّا ما كان من الحال الأولى فعمل المفسر ذلك القرب الفونيمي

للكلمتين "بربر" و"إبير" وهي تماماً كالذي هو مفسّر من المادّة المعجميّة (عرب) للجنس العربي، و(عبر) للجنس العبري، و(عربية)¹⁶ للأجناس العربية العارقة في القدم و(عابر)¹⁷ لعلم يرى العبرانيون أنّه جدّ لهم.

وأما ما كان من الحال الثّانية، من القرب بين الكلمتين "عابر" و"إبير"، فهو ما ذهب إليه المؤرّخون أنّهما لفظين لعلم واحد، وإن اختلف النطق بهما؛ على تقدير أنّ العين في النطق العبري، بالتناوب عينا مرّات وهمزة أخرى¹⁸.

وأما ما كان من الحال الثالثة، وما كان بين البربري والإيبيري، فقرين ما كان بين المادّتين (عرب)¹⁹ و(عبر)²⁰، وما كان بين البربر والعرب، فهو المقرّر في مادّة (بربر)²¹ و(بلبل)²²، وقد وردت الثّانية في سفر التكوين: "وَقَالَ الرَّبُّ: "هُوَ ذَا شَعْبٍ وَاحِدٍ وَلِسَانٍ وَاحِدٍ لَجَمِيعِهِمْ، وَهَذَا ابْتِدَاؤُهُمْ بِالْعَمَلِ. وَالآنَ لَا يَمْتَنِعُ عَلَيْهِمْ كُلُّ مَا يَتَوَوَّنُ أَنْ يَعْمَلُوهُ"6- "هَلَمْ نَنْزِلْ وَنُبَلِّلْ هُنَاكَ لِسَانَهُمْ حَتَّى لَا يَسْمَعَ بَعْضُهُمْ لِسَانَ بَعْضٍ"7- فَبَدَدَهُمُ الرَّبُّ مِنْ هُنَاكَ عَلَى وَجْهِ كُلِّ الْأَرْضِ، فَكَفُّوا عَنِ بُنْيَانِ الْمَدِينَةِ"8- لِذَلِكَ دُعِيَ اسْمُهَا "بَابِلَ" لِأَنَّ الرَّبَّ هُنَاكَ بَلَّلَ لِسَانَ كُلِّ الْأَرْضِ. وَمِنْ هُنَاكَ بَدَدَهُمُ الرَّبُّ عَلَى وَجْهِ كُلِّ الْأَرْضِ"9²³.

ولعلّ ما يعضد هذا التصرف الاستعمالي لدى ألسنة العامة في أوساط الجزائريين من تداول مادّة (بلبل) في أحوال الغضب فلا يعرف صاحبه حسن تركيب كلامه، أو أحوال الكلام الزائد، الذي لا فائدة منه، غير الصياح ورفع الصّوت، فيقال له: "برك ما تبليل" بتفخيم الباء واللّام، فيفهم من القول عجمة من اختلاف لسانهم عمّا لا يفهمه السّامع المتلقي. ويستعمل أيضاً عند التعبير على حال الضوضاء، والفوضى واختلاط الأمور في الخصام والاشتباك، فيقال: "البلبالة أو بلبلّة" وفي الأولى زيادة في مط الفتح فكان ألفاً؛ فلم يخرج الفرع عن أصله في المعجم.

كلّ هذا قد يفسّر ما بين المادّة المعجميتين، من القرابة المعنويّة الرّئيسة والدّلالية الهامشيّة في بعض منها، ينضاف إلى القرابة الفونيميّة الوثيقة بين الفونيمين الأخوين - في تعبير أسلافنا العرب - الرّاء واللّام، بما تحويان من الصّفات

الفونيتيكية²⁴، وما يترتب عنها من الوظيفة الفونولوجية الدلالية؛ كالتّي تؤدّيانها هنا، من مادتين معجميتين تشتهان في فونيمين، وتختلفان في آخرين قريبين في الصّفات الصّوتية، متجاورين في المخرج الصّوتي الواحد، فانعكس ذلك على قرب الدّالة بين المادتين؛ وهي من باب النّظرية الصّوتية الكبرى، التي أرسى قواعدها ابن جنّي في "الخصائص"²⁵.

2-الاتّصال البربري الدّيني الرّسالي: لعلّ من المؤشّرات التّاريخية الهامة والتي وجب تسليط الضّوء عليها، ذلك التّواصل الدّيني الرّسالي السّماوي، ليدلّ صراحة على في غير مناسبة وحيدة، أنّ الشّعب الجزائري الأوّل كان يعرف الأديان السّماوية، التي جاء بها الرّسل صلوات الله عليهم، من الرّسل ذاتهم، وأنّه كان متديناً متطّساً هذه الأديان، وأنّ أرض الجزائر قد كانت في فترة عمريّة من حياتها، الضّاربة في عمق التّاريخ، أرض رسالات سماوية، تدلّ عليها دراسات معمّقة، في هذا الميدان، وتسميات لمناطق في نواحي الجزائر هنا وهناك، وبعض الطّقوس التّراثية، والعوائد الفعلية والكلامية، وغير ذلك من دوال هذا التّواصل الدّيني العريق؛ من ذاك ما سيذكر في هذا الباب، ليعضد فضل أهل البربر ودورهم في الدّعوة الرّسالية للأديان السّماوية:

1- ذكر د. محمّد صاري عن علي حكمت رئيس منتدى حوار الأديان، قوله في هذا الشّأن: "العديد من المخطوطات المتواجدة حالياً بمكتبة بغداد بالعراق، تؤكّد أنّ اللّقاء الذي وقع بين سيدنا موسى وسيدنا الخضر عليهما السلام، كما ذكر في القرآن الكريم وقع بأعالي مدينة تلمسان بهضبة لالة ستي، وأنّ الجدار الذي تمّ إصلاحه ورفض أهل القرية استضافة سيدنا موسى وسيدنا الخضر عليهما السلام، فهي منطقة "عين الحوت"، وأنّ الجدار حسب تلك المخطوطات، يتواجد بتلك المنطقة، كما أنّ منطقة الغزوات تحتضن هي الأخرى ضريح سيدنا يوشع الذي تعتبره العديد من الروايات نبيا من أنبياء بني إسرائيل"²⁶ وهذا يتطابق مع الذّكرة

الجماعية، المحفوظة في تراث المنطقة وأعرافها الدينيّة، يضاف إلى أنّ المنطقة، وفي مرحلة معيّنة كانت تعجّ بالجنس العبري وحتّى الآرامي، يدلّ عليه التّصرّف اللّهجي، في تكلمات أهل المنطقة، وأعرافهم وعوائدهم، وأحوال معاشهم.

2- وقد جاء من أثر أهل البربر، في دين التّبي عيسى عليه السّلام، ما ذكر الحديث التّبوي الشّريف في هذا الباب؛ قال النبي صلى الله عليه وآله وسلّم: (بسم الله الرّحمن الرّحيم من محمد رسول الله إلى هرقل عظيم الروم: سلام على من اتبع الهدى أمّا بعد، فإنّي أدعوك بدعوة الإسلام، أسلم تسلّم، وأسلم يؤتكَ الله أجرك مرتين وإن توليت فإنّ عليك إثم الإريسيين. (قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ تَعَالَوْا إِلَى كَلِمَةٍ سَوَاءٍ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ أَلَّا نَعْبُدَ إِلَّا اللَّهَ وَلَا نُشْرِكَ بِهِ شَيْئًا وَلَا يَتَّخِذَ بَعْضُنَا بَعْضًا أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَقُولُوا اشْهَدُوا بِأَنَّا مُسْلِمُونَ)²⁷)²⁸. والحديث في حقّ الإريسيين²⁹؛ وهم شعب بربر، توطّنوا شرق الجزائر، ما تزال منطقة أريس بالأوراس الشّامخة شاهد طوبونيمي على هذا، وتوطّنوا تونس وليبية؛ وتروي الحكاية الشّعبية أنّهم قوم كانوا على دين عيسى المسيح عليه السّلام موحّدين، ولا يقولون بالتّثليث، فأعمل فيهم السيّف لمخالفتهم طقوس رومة في التّثليث، وقد كان القديس أوغسطين (354-430م)³⁰ داعياً إلى هذه العقيدة الرّومانية بامتياز، والتي أقرّها الإمبراطور قسطنطين (272-337م)³¹ على أرجاء البلاد، التي تحت عرشه بعد أن اعتنق المسيحيّة، على رواية أنه تدرّج في تمسّحه.

4- لقد لقي وجود جماعة الإريسيين الموحّدين اضطراباً لدى خصومهم في الكنسية الرّومانية؛ وهذا ما استدعى تعجيلهم للقيام بمجمع نيقية³² الأول سنة 325م وقد أشرف عليه إمبراطور الرومان "قسطنطين" الكبير شخصياً، وقد حضره "سلفستر الأول" بابا الفاتيكان في ذلكم الحين. وعلى الأرجح أنّه، وبدخّل السّلطة، ومباركة السّلطة البابويّة، فقد أقرّ المجمع بالأغلبية السّاحقة: قانون الإيمان، ويعني التّثليث والصلب والفداء وألوهية عيسى وإقرار الأناجيل الأربعة الدينيّة (متى ومرقس

ولوقا ويوحنا)الرسميّة والقانونية في الإمبراطوريّة الرومانيّة؛ وقد أجمعوا على هرطقة "أريوس" وأتباعه، وكل من يعترف بغير الأناجيل الأربعة³³

5- وما يزال الخبر الرّسالي بأرض الجزائر، قبل بعث النبي محمّد صلّى الله عليه وآله وسلّم؛ وقد يكون له صلة بجماعة الإريسيين، في التّبشير بمبعث النبي الأخير وفي المنطقة نفسها من الوطن الحبيب، وهذا النبي العربي خالد بن سنان بمنطقة بسكرة وبها ضريح، يرجّح كثير من أهل المنطقة، أنّه لهذا النبي الكريم وقد ورد عن ابن عبّاس رضي الله عنه: "إذ قال: "ذُكر خالد بن سنان عند النبي صلى الله عليه وسلم فقال: (ذاك نبي ضيعه قومه)"³⁴. والمعروف أن أهل البلدة يقيمون وعدة سنويّة لهذا النبي الكريم، يجتمع النّاس في ميقاتها، من كل حدب وصوب، وسمعنا أنّه وفي مكان يتّخذ الضّريح ميقاتاً زمنياً لموسم الحجّ، فيجتمع الحجاج الجزائريين وحتى المغاربة لينطلقوا إلى فريضتهم.

6- وجاء في حديث عن فضل أهل المغرب، وهم أهل البربر وليس سواهم من الأجناس البشريّة الأخرى، وذلك في أيام البعث النبوي المحمّدي، وهو لدليل على ذلك الاتّصال الدّيني المباشر، وبلا واسطة، كالتّي ذكرت في الفتح المزعوم من عقبة بن نافع، الدّي وضع فتحه هذا في مخابر بني أميّة السّياسيّة؛ إذ قال النبي صلّى الله عليه وآله وسلّم: (لا تزال طائفة من أمتي ظاهرين على الحق في المغرب حتّى تقوم الساعة)³⁵. ولا يحتمل الحديث تأويلاً ولا فدلکة، فأهل المغرب هم أهل المغرب الإسلامي من جنس البربر.

ولعلّ ما يقوّي هذا الإدّعاء، ما أخرجه ابن حبان في صحيحه؛ إذ قال: "أخبرنا أحمد بن عبد الله بجران، قال: حدثنا النفيلي، قال: حدثنا عبيد الله بن عمرو عن عبد الملك بن عمير: عن جابر بن سمرة قال: سألت نافع بن عتبة بن أبي وقاص قلت: حدثني هل سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يذكر الدجال؟ قال: أتيت رسول الله صلى الله عليه وسلم وعنده ناس من أهل المغرب، أتوه ليسلموا عليه وعليهم

الصوف فلما دنوت منه سمعته يقول: (تغزون جزيرة العرب فيفتحها الله عليكم ثم تغزون فارس فيفتحها الله عليكم ثم تغزون الروم فيفتحها الله عليكم ثم تغزون الدجال فيفتحها الله عليكم)³⁶. والشاهد في قول الرّواي: "وعنده ناس من أهل المغرب، أتوه ليسلموا عليه وعليهم الصوف" وعلى الأرجح أنّه كان في العام التاسع من هجرته صلّى الله عليه وآله وسلّم، وهو العام الذي كان يستقبل فيه الوفود، بعد غزوة تبوك؛ وما يستشكل من الحديث أنّه كيف وصل الخبر إلى أهل المغرب، على بعد المسافة، ليرز إلى الوجود أنّ خبره كان في الاتّصال الرّسالي السّماوي، قبل مبعثه صلّى الله عليه وآله وسلّم على ما ذكرت سابقاً.

هذا؛ وتؤكد بعض المصنّفات صحبة أهل البربر للنّبي صلّى الله عليه وآله وسلّم؛ من ذلك: كتاب "مفاخر البربر"³⁷ لمؤلف مجهول، وكتاب "السيف المسلول فيمن أنكر على الرّجراجيين صحبة الرسول"³⁸، الذي تفاخر به أعيان الرّوايا الرّجراجية بالملكة المغربيّة.

وينضاف إلى هذا كلّ، الأعيان المشاركة الذين لجؤوا إلى أهل البربر، واحتموا بهم وتوطنوا أرضهم، برحابة صدر وسعة عيش، وأعيان آخرون دونت أسماؤهم من ماء الذهب في المؤلّفات التّاريخيّة؛ من ذلك الأخوان مولاي إدريس الأكبر³⁹ وأخوه سليمان⁴⁰، والسيدة حميدة البربرية⁴¹، لهذه الأعيان نظائر كثير.

3- الاتّصال اللّساني والطّوبونيمي البربري العروبي: تطلّ الجزائر تعجّ بأسماء الأمكنة، التي تلقى بظلالها على تلك الحقب التّاريخيّة، متّصلةً بالشرق الحضاري العروبي، وتفسّر تلك الهجرات التّاريخيّة الكبرى، إلى الشّمال الإفريقي في الأزمان الغابرة، ممّا يسهم في تأويل كثير من الظّواهر اللّسانية، التي يلهج بها شعوب المنطقة من الجانبين الفصيح والدّارج، وكذا الظّواهر اللّهجيّة، من التّكلمات اليوميّة، في المناطق التي شهدت ذلك الاجتوار العبري أو الآرامي؛ وقد يتعدّى ذلك إلى الأمم المجاورة، الأوروبيّة عامّة والإيبيريّة خاصّة.

ولعلّ ما يمثّل هل في هذا الباب أسماء المناطق في أصقاع البلاد الجزائريّة الشّاسعة، كالذّي في مسمّى مدينة سكيكدة: "روسي كادا" الفانقي؛ فلفظ "روسي" من روس، هو لفظ رأس نفسه في الفانقيّة، ولفظ "كادا" من لفظ وقادا، للقرابة بين القاف والكاف، فأبدلت الثانية من الأولى⁴²، والمادّة "وقد" للنّار⁴³، وحتّى تستقيم العبارة، تكون على موقد النّار، وبما أنّها مدينة ساحليّة، فهي للمنارة البحريّة، في ميناء "أستورا"⁴⁴.

وأما تسمية كل من المناطق والمدن الجزائريّة، بأسماء الأسباط الاثني عشر من أبناء يعقوب عليه السّلام، فكثيرة وقد تنمّ إلى هجرات الشّعوب العبرانية العروبيّة إلى تلك المناطق، فتسمت الأرض المستوطنة باسم ذلك السّبط، تبركاً به من قبل أحفاده أو من أهل البربر الذين صدّقوا رسالات الرّسل؛ ولعلّ ما نحصيه منها:

أرض الرّاب أو الرّيلان؛ وقد قال فيها ابن خلدون: "وهذا الرّاب وطن كبير يشتمل على قرى متعددة متجاورة جمعا، يعرف كل واحد منها بالرّاب: وأولها زاب الدوسن ثم زاب طولقة ثم زاب مليلي وزاب بسكرة وزاب تهودا وزاب بادس، أهمها (بسكرة وطولقة) وبسكرة أم هذه القرى كلها"⁴⁵. وقد ذكر تهوذة⁴⁶ (تهودا) وهو لفظ كنعاني، وعلى نطق بربري، بسابقة "préfixe" التاء نسبة إلى سبط يهوذا⁴⁷.

وأما أرض الرّاب بالجزائر، فنسبة إلى سبط زبولون⁴⁸؛ وليس غريبا أن يكون ذلك صراحة في لفظ بلدة زلبون، القريبة من مدينة تلمسان، التي كانت عجت بالجوار العبري والآرامي، في مرحلة من محطّاتها التّاريخيّة، ولعلّ يطمأنّ له في اللفظ أنّه قلب مكاني للفونيمات، من اللفظ الأوّل وهو الأصل.

هذا؛ وقد يستشكل على السّامع مسمّى مدينة بسكرة، وقد مرّ بنا هذا أنّها موطن الرّاب، وأنّها قد عرفت هجرات ساميّة عروبيّة، لاسيما الكنعانيين، وقد تسمت باسم أحد الأسباط؛ وعلى الرّغم من هذا فإنّه يظهر إلى الوجود، ذلك الإبدال الفونيمي وهو

الذي قد يفسر أمراً ما، هو سبط يساكر "יִסְאָק" بإبدال الياء باء، في لفظ بسكرة الجزائرية⁴⁹.

ويحتضن إقليم التيطري بالمدينة المدينة الأثرية العريقة أشير، نسبة لسبط أشير "אַשִּׁיר"⁵⁰. مدينة أشير. وبها أيضاً بلدة عين بوسيف، نسبة لسبط يوسف "יוֹסֵף"⁵¹؛ والأمر ذاته في كامل أنحاء القطر الجزائري، لاسيما منطقة وادي سوف.

ويكثر تسمية المناطق المغاربية عموماً، والجزائر خصوصاً بأولاد بوعزة نسبة إلى بوعز "בועז"⁵² وهو بوعز، بن سلمون، بن تحشون، بن عميناداب، بن آرام، بن حصرون، بن فارص، بن يهودا، بن يعقوب، بن سحاق، بن إبراهيم، بن تارح، بن ناحور، بن سروج، بن رعو، بن قالج، بن عابر، بن شالح، بن قينان، بن أرفكشاد، بن سام، بن نوح، بن لامك، بن متوشالح، بن أخنوخ، بن يارد، بن مهللئيل، بن قينان بن أنوش، بن شيت، بن آدم على أنبياء الله تعالى السلام. وبوعز أحد الأعلام الواردة أسماؤهم في سفر راعوث الموابية "מגילת רות" وهو بعلمها الذي تزوجها بعد أن عملت عنده في المزرعة.

ولعل أكبر القبائل الكنعانية، من بني إسرائيل في الجزائر، التي كان لها أثر كبير في أسماء الشخوص والأعلام والمناطق قبيلة الهوارة، نسبة إلى أبناء هارون عليه السلام، وقد تسموا بالهوّاري وهوّاري، من الأسماء الأكثر ذيوفا في الغرب الجزائري وهوري، وجمعه على الهواوير؛ وفي بلدية سيدي موسى الجزائر العاصمة حي عتيق يدعى الهواورة، ويصادف هذا المسمى الطّوينيمي اسم النبي موسى عليه السلام في عجايبه غير مفسرة. وفي عين تموشنت بلدة صغيرة تسمى الهواورة، يمتهن بعض أهلها الزراعة، وبعضهم الصيد، في مصادفة غريبة وحواري النبي عيسى السلام، الذين امتهنوا الصيد، وقد يرجح أن يكون النطق الآرامي للفظ هوّاري حوّاري، بإبدال الهاء حاء، وهو مطرد في الساميات، على نحو العربية⁵³. وقد ورد ذكر هذه المسميات في الأسفار باسم الهّاري والهروري⁵⁴.

وقد يفسّر الإبدال الفونيمي للصّوامت، ما جاء في منطقة "حيدرة" في أعالي العاصمة الجزائرية، أن ذلك غير ما يراه الكثير، أنها من اللفظ العربي المتداول وإنما قد يكون: "عيدر" بمعنى قطع قلعة نصب يعقوب خيامه بالقرب منها، وهي بين بيت لحم والخليل⁵⁵؛ وقد ورد ذكر اللفظ في سفر يشوع⁵⁶.

4- نتائج: لعلّ في هذه الجمهرة من المستندات التاريخية واللسانية والطوبونيمية وما يزيد عنها عند فتح مجال التأويل والقراءات المتعدّدة، ما يمكن لتعزيز الأمن القومي واستثمار هذا العنصر الاستراتيجي الهام، في التنمية المستدامة، وتحقيق السيادة الوطنية الشاملة، في ميادين لم يضع الوطن عليه يده كاملةً، فيبسطها بسطاً تاماً؛ من ذلك:

أ- **الميدان السياسي:** استثمار هاته الموارد التاريخية التأيّدة، في تعزيز الخطاب الداعي إلى الاستقرار السياسي، في هذه الظروف الزاهنة غير المستقرّة والمنقّلة بالتزاعات الإثنية المسلّحة من جهة، والصراعات الإيديولوجية، الأيلة للاحتدام المسلح في أيّ وقت وحين، والتي تحيط بالجزائر من كلّ جانب، لاسيما الأحداث الجيوسياسية المتسارعة العالمية منها والإقليمية؛ وهو القطر الوحيد الذي يشهد استقراراً والظاهر أنّه قد يعجب هذا العامل أطرافاً خارجية، يعرفها الأطفال قبل الكبار، وبعضاً منها داخلية على تعدّد أطيافهم، ومشاربهم النفعية، ونزعاتهم الإيديولوجية.

الآكد الذي غروا فيه، وفي خضم المرحلة الزاهنة، تصاعدت إلى الأفق مطالب سياسية، تراكمت منذ ثمانينيات القرن الماضي، فإنّه قد يشفع هذا الرّكام الحضاري الهائل، في إقناع طبقات المجتمع الجزائري السّمح، من تقبّل هذه المطالب في ظلّ ارتفاع مؤشر الموطنة لدى الفرد الجزائري، وكذا اللحمة الوطنية.

ب- **الميدان الاجتماعي:** يمكن هذا الثراء التاريخي، الصّارب في القدم المنظومة الاجتماعية الجزائرية، من تعزيز عامل الموطنة لدى الفرد الجزائري بما يجده أهلاً

للفخر بهذا الثراء العريق، وأهلاً للاعتزاز بالانتماء إلى الشرق وبأته سليل أسرة عريقة في الحضارة، ضارياً بذلك كلّ الأبواق الناعقة، التي ما تفتأ أن تعرّض بالجزائر وأهلها بهتاناً وزوراً، لاسيما تلك التي تستهجن الأمة في تحضّرها، وتتعتها بالهجميّة الشّعناء.

إنّ القدم الجزائريّة لراسخة في التاريخ البشري، الحضاري المتمثّل في السلوك اللّساني، والطّبائع العوائد، والطّقوس والفنون، وغيرها من مظاهر التّحضّر والتّمدين المتمثّل أيضاً في أحوال المعاش، من زراعة ورعي، وصيد وتجارة وحرف وصنائع وغيرها من العناصر الفاعلة، التي تسمح للإنسان بالعيش، في كنف المدنيّة، كلّ هذه العوامل تزيد في مؤشّر الهويّة الجزائريّة، وتعزّز حظّها في كيان الجزائري، فيستشرف مستقبلاً واضح المعالم، من ماضٍ عريق، وحاضر متمسكٍ بماضيه.

ترتسم في هذا التّنوع الثّقافي الثّري، الذي ينبع من عمق تاريخ الجزائر، معالم الأنساق الثّقافيّة المختلفة في السلوك الطّقوسي الاجتماعي، المتّحدة في السّراج الشّرقى الأوحده، الذي تتصهر في بوتقته كلّ العلائق الإثنيّة، مهما كان بعدها عن نظائرها لتتشاكل في فسيفساء اجتماعي محبوبك حبكاً رصينا، متماسكا تماسكا قويمًا يكملّ بعضه بعضاً؛ ولعلّ من الشّواهد التي تقف دليلاً على ذلك، كثرة المواسم الثّقافيّة، التي تحتفي بها كلّ منطقة من القطر الجزائري، لترسي ذوبها على امتداد التاريخ، في كيان الإنسان الجزائري، الذي يبرح عوائده القديمة، وإن زاحمتها تقنيّة المدنيّة الحديثة.

يعضد ثراء التّنوع الثّقافي، للأمة الجزائريّة، الذي يستمدّ قوّته من تاريخها الضّارب في عمق البشريّة والشّعوب الأولى، بحضاراتها المتعاقبة على أرض الجزائر، اللّحمة الوطنيّة بين أطراف المجتمع الجزائري الواحد، بتاريخه وعوائده وأعرافه، وأعياده الثّقافيّة ومواسمه الثّرائيّة؛ ليلفظ كل تلك المحاولات التّغربيّة الدّخيلة على مجتمعنا، مهما كانت إيديولوجيّاتها، عالميّة كانت أم إقليميّة. ويمكن لهذه العوامل الحضاريّة،

التي تتمتع بها الجزائر، أرضاً وتاريخاً ومجتمعاً، أن تشكل سداً منيعاً، في وجه هذه المحاولات، وتعزز الاستقرارين السياسي والاجتماعي، المهتد بهذه الأخيرة.

ت- الميدان الأنثروبولوجي: تمكّن الكتابات الأكاديمية التاريخية، وإن قلت في متونها، الأكاديميين من نفض الغبار عن التاريخ الجزائري القديم، بعد أن كان حكرًا على الكتابات الغربية، لاسيما الفرنسية؛ لتستثمر الدرس اللساني التاريخي والمقارن والطوبونيمي، في سبيل البحث التاريخي للمنطقة، وإجلاء تلك الرواسب والأوهام المدونة في المصنّفات الغربية، التي كتبت عن تاريخ الجزائر، والتي أخلت بعقول بعض الدعاة، المنحرفين عن جادة الصواب، إذ راحوا محاولين جهدهم بثها في أطراف المجتمع الجزائري، الملتفّ حول تاريخه وحضارته المتعاقبة. وقد وصل بهم جنون التجزأ، إلى حدّ نفض السموم في محاور الدرس التاريخي في المدرسة الجزائرية؛ وقد عرفت نواياهم وأجنداتهم، في محاولة ضرب قواعد المجتمع الجزائري في صميمه، والتحريش بين أطرافه، وتمزيق النسيج الاجتماعي الجزائري.

ث- الميدان الاقتصادي: إنّ هذا الزخم الثقافي، والتنوّع التراثي، في أصقاع البلاد الجزائرية العميقة، والذي يقوى بعامل التاريخ والحضارات المتعاقبة على الفرد الجزائري منذ فجر التاريخ البشري

الهوامش:

- 1- ينظر: "طوفان نوح حدث في البحر الأسود قبل أكثر من 7 آلاف عام" مقال جريدة الشّرق الأوسط-بتاريخ: السبت 17شوال1421هـ/13يناير2001-العدد:8082-ونشر في الموقع:
<http://archive.aawsat.com/details.asp?article=21398&issueno=8082#.WrbHYjM0-Cg>
- 2- سفر التكوين(1:6-22).
- 3- سورة الشعراء-الآيات:112...121.
- 4- طه باقر: "ملحمة جلجامش-أوديسا العراق الخالدة"-العراق-بغداد-(د/ط) - (د/ت) -ص:85 وما بعدها.
- 5- A-Benatia – Alger. Ibérie et Berbéris-Ed: A-Benatia
- 6 -La civilisation des Arabes (1884) -S.N.E.D-Alger: Gustave Le Bon
- 7- ينظر: عبد الرحمن عطية: "تاريخ العربية لسان العالمين"تر: حنفاوي بالي-الجزائر-دار هومة-ط2-2011م-ص:62.

8-Paris, Pavot, 1947 Histoire de l'Asie antérieure, de l'Inde et de la Crète:

Bedřich (Friedrich)Hrozný

9 -Garrigou: Ibères· Ibérie: étude sur l'origine et les migrations de ces Ibères· premiers habitants connus de l'occident de l'Europe-Ed-Leroux-Paris.

10- السيكانيون باليونانية Σικανοί أو سيكانوي هي قبيلة إيبيرية وهم أحد ثلاثة شعوب قديمة سكنت صقلية الحالية في وقت الاستعمار الفينيقي و اليوناني .الأكيد أنها من الشعوب الأولى المهاجرة إلى أوروبا؛ والجدير بالذكر أنه هناك قرية إيرانية في إقليم في خرم آباد، وهي مدينة إيرانية تقع على جبال زاغروس في إقليم لورستان، من جهة الغرب الإيراني. وأخرى قرية مغربية، وتتنطق أيضاً "أسكاون" هي قرية ريفية في إقليم تارودانت ضمن جهة سوس ماسة درعة.

11- قد يكونون الشعب الأول الذين سكنوا إسقوسية أو سقوسية نحو 6000ق.م.هاجروا إليها عبر البحر من الجنوب. والملاحظ عليه في هذا القرب الفونيمي بين اللّفظين: ويسك وإوسك، وما في المقابل العربي في: إسقوسية أو سقوسية.

12- "بابرقة" Bebyrces باليونانية (Βέβρυκες) قبيلة من الناس الذين عاشوا في البيثنية Bithynia وفقاً لـ Strabon كانت واحدة من العديد من القبائل التراقية التي عبرت من أوروبا إلى آسيا.

13- شعب الويسك أو الويسكي شعب الأستكتندي السكتش؛ وهو الشعب الذي أنتج المشروب الكحولي المعروف.

14- ينظر: عبد الرحمن عطية: "تاريخ العربية لسان العالمين" ص: 63.

15. Histoire de l'Asie antérieure, de l'Inde et de la Crète : Bedrich(Friedrich) Hrozný

16- ينظر: يوسف بن عبد الله بن محمد بن عبد البر بن عاصم النّمري القرطبي(368-463هـ): "الإنباه على قبائل الرواة"«تحقيق: إبراهيم الأبياري-لبنان-بيروت-دار الكتاب العربي-ط1-1405هـ/1985م-ص: 02 وما بعدها.

17- جاء في سفر التكوين:(10/10-15): "هذه مواليد سام: لما كان سام ابن مئة سنة ولد أرفكشاد، بعد الطوفان بستينين 10- وعاش سام بعد ما ولد أرفكشاد خمس مئة سنة، وولد بينن وبنات 11- وعاش أرفكشاد خمسا وثلاثين سنة وولد شالح 12- وعاش أرفكشاد بعد ما ولد شالح

- أُرْبَع مِئَةٍ وَثَلَاثَ سِنِينَ، وَوُلِدَ بَيْنَ وَبَنَاتٍ 13- وَعَاشَ شَالِحٌ ثَلَاثِينَ سَنَةً وَوُلِدَ غَابِرَ 14- وَعَاشَ شَالِحٌ بَعْدَ مَا وُلِدَ غَابِرَ أُرْبَعَ مِئَةٍ وَثَلَاثَ سِنِينَ، وَوُلِدَ بَيْنَ وَبَنَاتٍ 15."
- 18- ربحي كمال: "دروس في اللغة العبرية" لبنان-بيروت-دار النهضة العربية-(د/ط)1978م.
- 19- ينظر: ابن منظور أبو الفضل جمال الدين ابن الإفريقي(711هـ): "لسان العرب-اللسان-مصر-القاهرة-دار المعارف-(د/ط) - (د/ت) -مادة(عرب).
- 20- ينظر: الفيروزآبادي أبو طاهر مجد الدين محمد الشيرازي(728-817هـ): "القاموس المحيط" مصر-القاهرة-الهيئة العامة للكتاب-نسخة مصورة من الطبعة الثالثة-عن المطبعة الأميرية-1301هـ. - مادة(عبر).
- 21- ينظر: الجوهرى إسماعيل بن حماد(400هـ): "الصّحاح" تحقيق: أحمد عبد الغفور عطار- لبنان-بيروت-دار العلم للملايين -ط4-1990م-مادة(بربر). وابن منظور: "لسان العرب-اللسان-مادة(بربر).
- 22- ينظر: الأزهرى أبو منصور محمد بن أحمد(282-370هـ): "تهذيب اللغة" تح: عبد السلام هارون-مصر-القاهرة-الدار المصرية للتأليف والترجمة-(د/ط) -1384هـ/1964م-مادة(بلبل).
- وابن فارس أبو الحسين أحمد أبو الحسين زكريا(395هـ): "مقاييس اللغة" تحقيق: عبد السلام محمد هارون-بيروت-دار الفكر-(د/ط) -1979م-مادة(بل).
- 23- سفر التكوين-الإصحاح:(9...6/11).
- 24- الإسترابادي رضى الدين محمد بن الحسن(686هـ): "شرح شافية ابن حاجب" مع شرح شواهد لعبد القادر البغدادي -تحقيق: محمد نور الحسن، ومحمد الزفزاف، ومحيي الدين عبد الحميد-بيروت-دار إحياء التراث العربي-ط1-1426هـ/2005م-ص:250...264-وابن يعيش موفق الدين(643هـ): "شرح المفصل" لبنان-بيروت-عالم الكتب-(د/ط) - (د/ت) -ج:10-ص:125 وما بعدها.
- 25- ابن جنّي أبو الفتح عثمان(392هـ): "الخصائص" تح: محمد علي النجار-المكتبة العلمية-(د/ط) - (د/ت) -ج:2/باب" في تصاقب الألفاظ لتصاقب المعاني" ص:145....152 و"في إمساس الألفاظ أشباه المعاني" ص:152....168.
- 26- مقال نشر بجريدة الشروق بتاريخ:27-01-2014م-في تمام الساعة: 22.30.وهو في الموقع:

<https://www.echoroukonline.com/ara/mobile/articles/193203.html+%&cd=1&hl=fr&ct=clnk&gl=dz>

27- سورة آل عمران-الاية:64.

28- مسلم أبو الحسين بن الحجاج بن مسلم(206-261هـ/821-875م): "صحيح مسلم" تحقيق:

أبي قتيبة نظر بن محمد الفارابي-المملكة العربية السعودية-الرياض-دار طيبة-ط1-1427هـ/2006م-كتاب الجهاد والسير-باب كتاب النبي-صلى الله عليه وسلم-إلى هرقل.

29- لقد اقترن اسم جماعة الإريسيين-على رواية-بشخص العلم أريوس، الذي ولد في مدينة قورينية في ليبيا الحالية (وهي تسمى حاليا مدينة شحات في غرب ليبيا) حوالي عام256م من عائلة أمازيغية أصلية، سافر في صغره إلى الإسكندرية، وإلى أنطاكية، أين تلقى تعليمه اللاهوتي على يد أحد أشهر معلمي النصرانية في عصره لوسيان الأنطاكي (أو لوسيان الشهيد) وهو الذي تعدّه الكنيسة قديسا ليومنا هذا، ثم عاد بعدها إلى الإسكندرية عاصمة ولاية مصر الرومانية، ليصبح شماساً وواعظاً في كنائسها. ويفضل مهاراته في الخطابة وسلامة عقيدته أصبح أريوس بسرعة أحد أشهر قيسي النصرانية في عصره.وعلى الرغم من أنّ كثيراً من المؤرخين يذكرون هذا عن جماعة الإريسيين، إلا أنّ الذّاكرة الجماعية لأهل المنطقة تؤكّد على أنّهم جماعة موحدة، ولا تقول بالتثليث، وفق ما جاء في الحديث.

30- لعلّ خير دليل على عقيدته في التثليث، كتابه الذي يكمله: "الثالوث المقدس".

31- أصبحت المسيحية دين الإمبراطورية الرومانية المهيمن عليها، في حكم الإمبراطور قسطنطين روما(306-337م) وقد تكون الأسباب سياسية صرفة، وذلك أنّ اجتماع الأصقاع على دين واحد، يمكن من السيطرة عليها جميعها.

32- ومدينة نيقية بورصه حالياً، مدينة تركية تقع بالقرب من إسطنبول/القسطنطينية، التي أسسها قسطنطين الكبير، وجعلها العاصمة الشرقية للإمبراطورية الرومانية الكبرى.

33- ينظر: الأب ميشال أبرص والأب أنطوان عرب: "المجمع المسكوني الأول مجمع نيقيا الأول" سلسلة تاريخ المجامع المسكونية والكبرى-لبنان-بيروت-المكتبة البولسية-ط1-1997م.

34- الحديث رواه البزار-ينظر: الهيثمي علي بن أبي بكر نور الدين(735-807هـ): "كشف الأستار عن زوائد البزار على الكتب الستة" تحقيق: حبيب الرحمن الأعظمي-لبنان-بيروت-مؤسسة الرسالة-ط1-1404هـ/1984م-ج:3-ص:109-باب في خالد بن سنان-رقم:2361.

35- أخرج مسلم في "صحيحه" (1925)، وأبو عوانة (110-109/5) وأبو يعلى (783) والشاشي (204/1 رقم 159) والبخاري (152-مسند سعد) أو "البحر الزخار" رقم 1222 في "مسانيدهم"، والدورقي في "مسند سعد" (ص 195 رقم 116)، وابن الأعرابي في "معجمه" (174/1 و 586/3-587 رقم 298، 1156)، والسهمي في "تاريخ جرجان" (ص 467)، وأبو العرب في "طبقات علماء إفريقيا" (ص 10)، وأبو عمرو الداني في "الفتن" (740/3-741 رقم 362)، وأبو نعيم في "الحلية" (96-95/3).

36- ينظر: محمد بن حبان بن أحمد بن حبان بن معاذ بن مَعْبَد، التميمي أبو حاتم الدارمي البُستي (354هـ): "صحيح ابن حبان بترتيب ابن بلبان" تحقيق: شعيب الأرنؤوط-بيروت-مؤسسة الرسالة ط 2-1414هـ/1993م-ذكر البيان بأن أول فتح يكون للمسلمين بعده فتح جزيرة العرب-ج: 15-ص: 62.

37- ينظر: مؤلف مجهول: "مفاخر البربر" تحقيق: عبد القادر بوبايا-المملكة المغربية-الرباط-دار أبي الزرقاق ط 1-2005م.

38- ينظر: عبد الله بن محمد بن البشير المقدم الجرجاني السعدي (1964م): "السيف المسلول فيمن أنكر على الجرجانيين صحبة الرسول" المملكة المغربية-الصور-مطبوعات المجلس الشعبي الإسلامي ط 1-1407هـ/1987م.

39- إدريس بن عبد الله الكامل بن الحسن المثنى بن الحسن السبط بن علي بن أبي طالب أول من دخل المغرب من الطالبين أسس فيها الدولة الإدريسية عام 172هـ، وتعد ثاني دولة إسلامية مستقلة (عن الخلافة الإسلامية) في المغرب الأقصى بعد الدولة الرستمية في الجزائر.

40- قال ابن خلدون فيه: "وأما سليمان أخو إدريس الأكبر فانه فر إلى المغرب أيام العباسيين فلحق بجهات تاهرت بعد مهلك أخيه إدريس وطلب الأمر هناك فاستكره البرابرة وطلبه ولاية الأغالبة فكان في طلبهم تصحيح نسبه ولحق بتلمسان فملكها وأذعنت له زناتة وسائر قبائل البربر هنالك وورث ملكه ابنه محمد بن سليمان على سننه ثم افترق بنوه على ثغور المغرب الأوسط واقتسموا مملكه". "العبر، وديوان المبتدأ والخبر، في أيام العرب والعجم والبربر ومن عاصرهم من ذوي السلطان الأكبر" لبنان- بيروت- منشورات مؤسسة الأعلمي للمطبوعات- ط 1- 1971م- ج: 4- ص: 17.

41- بنت صاعد البربري، لقبها: لؤلؤة. وقد لقبها الإمام الباقر بالمحمودة، إذ قال لها: "أنت حميدة في الدنيا، محمودة في الآخرة". ولقبها الإمام الصادق بالمصفاة من الأنداس. والسيدة حميدة من أهل بربر، وقيل: إنها أندلسية. وكانت من المتقيات الثقاة. وكانت الملائكة تحرسها كما في

- الحديث الشريف. وكان الإمام الصادق يرسلها مع أم فروة لقضاء حقوق أهل المدينة. وكانت من أشرف العجم... كل هذا في الروايات الشيعية.
- 42- ينظر: ابن جنّي: "سر صناعة الإعراب" تحقيق: محمد حسن إسماعيل وأحمد رشدي شحاتة عامر-لبنان-بيروت-دار الكتب العلمية-ط2-1428هـ/2007م-ج:1-بابا:(القاف والكاف) - ص:287و289.
- 43- ابن دريد أبو بكر محمد بن الحسن (321هـ): "جمهرة اللّغة" الهند-حيدرآباد الدكن-مطبعة دائرة المعارف-ط1-1344هـ/1924م-مادة:(وقد).
- 44- نسبة إلى: عشتروت "Astarte" إلهة الخصب لدي الفينيقيين والكنعانيين.
- 45- ابن خلدون: "تاريخ ابن خلدون" ج: 6-ص: 405.
- 46- تَهْوَدُ بِالْفَتْحِ ثُمَّ الضم، وسكون الواو، والذال معجمة: اسم لقبيلة من البربر من ناحية افريقية، لهم أرض تعرف باسمهم-ينظر: ياقوت الحموي شهاب الدين أبي عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموي الرومي البغدادي(575-626هـ): "معجم البلدان" لبنان-بيروت-دار صادر-ط1-1397هـ-1977م-ج:2-ص:06.
- 47- ينظر: سفر التكوين-الإصحاح:(1:49-8): "يَهْوَدَا، يَاكَ يَحْمَدُ إِخْوَتُكَ، يَدُكَ عَلَى قَفَا أَعْدَائِكَ، يَسْجُدُ لَكَ بَنُو أَبِيكَ".
- 48- ينظر: إنجيل متى الإصحاح:(4:15): "أَرْضُ زَبُولُونَ، وَأَرْضُ نَفْتَالِيمَ، طَرِيقُ الْبَحْرِ عَبْرَ الْأُرْدُنِّ، جَلِيلُ الْأُمَمِ".
- 49- ينظر: سفر التكوين-الإصحاح:(1:30-18): "فَقَالَتْ لَيْئَةُ: "قَدْ أَعْطَانِي اللَّهُ أُجْرَتِي لِأَنِّي أَعْطَيْتُ جَارِيَتِي لِرَجُلِي". فَدَعَتِ اسْمَهُ "يَسَاكَرَ".
- 50- ينظر: سفر العدد(4:27-2): "وَالنَّازِلُونَ مَعَهُ سِبْطُ أَشِيرَ، وَالرَّئِيسُ لِبَنِي أَشِيرَ فَجَعِبَيْلُ بْنُ عُكْرَنَ".
- 51- ينظر: سفر التكوين-الإصحاح:(1:22.23.24): "وَدَكَرَ اللَّهُ رَاحِيلَ، وَسَمِعَ لَهَا اللَّهُ. وَفَتَحَ رَجْمَهَا 22 فَحَبِلَتْ وَوَلَدَتْ ابْنًا فَقَالَتْ: "قَدْ نَزَعَ اللَّهُ عَارِي 23 وَدَعَتِ اسْمَهُ "يُوسُفَ" قَائِلَةً: "يَزِيدُنِي الرَّبُّ ابْنًا آخَرَ 24".
- 52- ينظر: سفر راعوث: (8/1-2): "وَكَانَ لِئَعْمِي دُو قَرَابَةِ لِرَجُلِهَا، جَبَّارُ بَاسٍ مِنْ عَشِيرَةِ الْبَيْمَالِكِ، اسْمُهُ بُوَعَزُ".

53- السيوطي جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر (911هـ): "المزهر في علوم اللغة وأنواعها
"تحقيق: فؤاد علي منصور-لبنان-بيروت-دار لكتب العلمية-ط1-1418هـ/1998م-ج:1-
ص:360.

54- ينظر: سفر صموئيل:(2/23-33): "وَسَمَّاهُ الْهَارِي، وَأَخِيَامُ بْنُ شَارَازَ الْأَرَارِيِّ".
وسفر أخبار الأيام:(1/11-27): "سَمَّوْتُ الْهَرُورِيِّ، حَالِصُ الْفُلُونِيِّ" و«(1/11-35): "أَخِيَامُ بْنُ
سَاكَازَ الْهَارِيِّ، أَلِيفَالُ بْنُ أَوْرَ"

55-ينظر: موقع: https://st-takla.org/Full-Free-Coptic-Books/FreeCopticBooks-002-Holy-Arabic-Bible-Dictionary/18_EN/EN_069.html

56- ينظر: سفر يشوع:(15/20 و21): "هَذَا نَصِيبُ سِبْطِ بَنِي يَهُودَا حَسَبَ عَشَائِرِهِمْ 20 وَكَانَتْ
الْمُدُنُ الْقُصُوى الَّتِي لِسِبْطِ بَنِي يَهُودَا إِلَى ثَحْمِ أَدُومَ جَنُوبًا: قَبْصَيْيلَ وَعَيْدَرَ وَيَا جُورَ 21".